



宗守云 著

功能修辞学导论

功能修辞学导论

宗守云 著



图书在版编目(CIP)数据

功能修辞学导论 / 宗守云著. —桂林: 广西师范大学出版社, 2004. 8

ISBN 7-5633-4883-2

I. 功… II. 宗… III. 汉语—修辞学 IV. H15

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 074447 号

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市育才路 15 号 邮政编码: 541004)
(网址: <http://www.bbtpress.cn>)

出版人: 肖启明

全国新华书店经销

桂林漓江印刷厂印刷

(广西桂林市西清路 9 号 邮政编码: 541001)

开本: 890 mm × 1 240 mm 1/32

印张: 10.875 字数: 233 千字

2004 年 8 月第 1 版 2004 年 8 月第 1 次印刷

印数: 0 001 ~ 1 000 册 定价: 28.00 元

如发现印装质量问题、影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

序言

王希杰

一

前几日，宗守云来电话，请我为他的专著《功能修辞学导论》写个序言，我没有不答应的理由，他是我的研究生。今天下午收到他的特快专递邮件，晚上读了一遍，对这部著作很是满意。但是，序言却不好写。

序言不好写，因为写序言是很容易得罪人的。几年前，有一位年轻学者一再请我写序言，我写了，但他却不用我的序言了。原因是我说了真话，在序言中指出了著作中存在的一些问题。还有一作者接到我的序言之后，来信要求删除指出书中不妥之处的话语，原因可能是不利于他的职称评定。我当然是同意删除的。所以我很感谢刘云泉，我在为她的著作所写的序言中批评了她，她很支持，很同意我的批评。我也佩服曹铁根，我在他专著的序言中，对他的观点表示了不很同意的看法，他却很感谢。我在《李名方文集》的序言中讲了我的不同的意见，他却一再赞扬我的序言写得好，讲不同意见最好。

这一序言的不好写，是因为作者是我的研究生。我曾对一个刚入学的博士生说：在此之前，我对你很客气，还没批评过你呢。现在起，是我的学生了，以后不会再表扬你的，准备接受批评吧。

“为什么做你的学生，就要接受批评呢？我最爱听表扬的话，为什



么做了学生之后,你就不表扬我了呢?”

“你听到过做父亲的总是夸奖自己的儿子和女儿的么?做父母的总是批评自己的儿女的。尤其是儿子,做父亲的永远不看好的,没完没了地批评。而对别人的儿子和女儿我们才不停口地表扬着。”

“自己的儿子好,为什么不表扬呢?自己的儿子好,就应该表扬!”

“这是文化,这是中国文化。”

我见到过一些著作,写序言者把自己的学生吹捧上了天,什么“成就”、“杰出”、“贡献”等字眼,叫人很不好受的。我当然不能在序言中吹捧自己的学生。但我也不能为了显示自己有谦虚之美德,就把自己的儿子臭骂一顿。《红楼梦》第十七回中,贾政表面上大骂贾宝玉,心里却为自己儿子的才华而自豪。这不是21世纪的人的榜样。

世界上的一切困难的事情,换个角度就不难了。拿这序言来说,其实也不难的。实事求是,客观公正,何难之有?“外举不避仇,内举不避子。”古人已经作出了榜样。老老实实地说一些真话,这并不难的。

二

守云是跟我学习语法的。我以为他是有研究语法学的潜力的。在南京大学期间,他发表的是语法论文、词汇论文、语言理论论文,好像没有修辞学论文。后来在《中国语文》上发表的也是语法学论文。

我总是鼓励研究生学习语法学,不支持他们学习修辞学。即使非常喜欢修辞学对修辞学已经有些成果的学生,我也要求他们学习语法学。这使许多人很不理解。这里也不必说我的想法。说这话只是要说明,我很少对守云谈论修辞学问题。或者说,我没有教守云修辞学。逻辑的结论是:这部《功能修辞学导论》是守云的创作,不是按照我的意见写作的。

20多年里,我为不少人设计过写作计划,从选题到提纲、到写作步骤等,甚至还提供有关方面的资料。但这一著作不是这样写出来的。

三

老实说,放下电话,我想像不出他的《功能修辞学导论》是个什么样子,因为他是不搞修辞学的,毕业也才几年,又换了两次工作单位(他本是定向委培的,毕业前说某师范大学要他。我说:如果人家不委培你,你就读不成研究生。现在你不回委培你的单位,对得起人吗?讲信用吗?先回去工作,以后再取得单位的谅解,在协商之后再调动吧。),匆忙间如何“功能”法呢?读了打印文稿之后,我的印象(不是结论)是:

这部《功能修辞学导论》是成功的,是具有相当学术水平的学术专著。作为他的老师的我,很为他的进步而高兴。做教师的人,看到学生的成果比看到自己的还要高兴。

守云初步构建了一个功能修辞学蓝图。20世纪的汉语修辞学中,并没有功能修辞学这门学问,新世纪开始就出现了功能修辞学专著,作为20世纪中也多少作了一些修辞学研究的我,为年轻一代创造的新世纪的汉语修辞学的新气象而欢欣鼓舞。我年轻的时候,知道前苏联学者的功能修辞学,也曾想到过建立汉语功能修辞学,不过守云的功能修辞学同前苏联学者的功能修辞学不是一回事。

名称重要又不重要。我现在也拿不定主意:功能修辞学是否就是守云建立的这个样子,或者说这就是唯一的功能修辞学模式。但起码这是一种功能修辞学,甚至是比较好的一种,这大概是没错儿的。

学问不能从天上掉下来,必须有所继承。作者在有所选择地继承前人的学术成果的基础上,有所发挥和创新,所提供的理论框架是比较合理的,是相当多的人所能够接受的,起码我个人是比较赞成和支持的。当然任何一个创新的理论都决不可能做到人人都支持和赞同。

修辞学是语言学的一个部门,要想在修辞学中有所建树,我想具有现代语言学的修养是一个必要条件。现代语言学发达而丰富,只有具有独立思考精神的人,才能运用好现代语言学。作者比较熟悉现代语言学的成果,而坚持独立思考,这是本书成功的保证。



从行文上看,本书谈理论但不烦琐,力求简明,文笔简洁,举例精当而不哗众取宠,分析细致,这些都是优点。

四

我基本赞同本书所提出的功能修辞学体系,当然不等于说我同意书中所有的具体论述,学术上不能要求完全一致。只有百花齐放,才有真正的学术繁荣。

例如,作者在前言中说,形式修辞学倾向于理论研究,功能修辞学倾向于应用研究。这似乎简单化了一些。其实这两者都有理论研究和应用研究两个方面。

再如语言和言语问题,作者强调这一区分的重要性。这是我一贯的主张。但是,从字里行间看,作者对语言和言语的理解同我是有差异的。然而,这是学术研究中很正常的事情。对同一理论原则的不同理解,虽然有时会妨碍学术交流,可也是学术繁荣和进步的标志和必要条件,是不必强求一律的。

学术界在接受作者的某些想法的同时,大概也会提出一些不同的看法的。如果对其中的一些主张提出不同的看法来讨论,这正是本书对新世纪汉语修辞学所起的积极作用。

我倒希望修辞学界就本书所提出的功能修辞学的方方面面,进行进一步的研究,大家共同把功能修辞学的研究推向一个新阶段。

五

守云毕业没几年,年纪轻轻就升了高级职称副教授——要知道“文革”前毕业的知识分子中许多人是副教授退休的——进步很快。

作者还很年轻,这只是他前进道路上的一步。作为他的老师,我期待着他的新的成果。

2002年11月3日于南京大学中文系

总体来看,修辞学大致可以分为两类:形式修辞学和功能修辞学。形式修辞学侧重于修辞的模式研究,功能修辞学侧重于修辞的效用研究。前者倾向于理论研究,后者倾向于应用研究。本书主要侧重于修辞学的社会功能和人际功能的研究,又因为是倡导性的论述(不知道这样理解对不对,因为查了几部辞书也没查出“导论”这个词),所以取名为《功能修辞学导论》。

本书大致分为“修辞条件论”“修辞构成论”“修辞阐释论”“修辞评价论”等几块,这些都跟功能修辞有关——条件是功能修辞的前提,构成是功能修辞的所在,阐释是功能修辞的实现,评价是功能修辞的度量。因为是侧重于修辞学的社会功能和人际功能的研究,所以我的论述大都以“修辞立其诚”为前提条件,尽管并不是在每个地方都提到。关于文章的内容和形式,我想说以下几点:

第一,本书的思想主要来源于王希杰的修辞学思想,所以行文中多有对王希杰原话的引述。为使读者能较多地了解王希杰的修辞学思想,我在书后附录了三节有关王希杰修辞学思想的评述。

第二,本书在举例时有大段大段的原文作为例证,这确实占了一定的篇幅,但我之所以这样做,是考虑到以下几个原因:1. 这比较符合修辞学研究的传统,在陈望道的《修辞学发凡》中,这样的做法随处可



见,甚至一些作品的全部原文都照搬上去,如鲁迅的《秋夜》,朱自清的《荷塘月色》等,而后代的修辞学研究者也大都有这样做的;2. 这样做便于整体把握理论和事实的联系,如果用我自己的话转引,恐怕难以取得这样的效果;3. 我的书当然是写给修辞学内行看的,但也并不能排除有非修辞学研究者甚至知识层次不是很高的人阅读,即使是一个对修辞学不怎么了解的门外汉,他读了这些例子之后,也应该获得一些趣味和启示。所以权衡再三,我还是采用了传统的做法。

第三,我在引用文献时采取脚注的方式,援引例证则随引随注,并尽可能将材料的出处详尽地注出来,这符合语言学论著的行文传统。书末列参考文献。

目 录

M U L U

绪论 功能修辞学概说	1
第一节 修辞观	1
第二节 功能修辞观	22
修辞条件论	
第一章 修辞的个体要求——语言能力和表达能力	33
第一节 语言能力	33
第二节 表达能力	38
第二章 修辞的社会要求——修辞立其诚	50
第一节 关于“修辞立其诚”	50
第二节 “修辞立其诚”受到修辞学重视的原因	59
第三节 “修辞立其诚”与合作原则	64
第四节 “修辞立其诚”实现的条件	73
修辞构成论	
第三章 修辞中的角色关系问题	79
第一节 角色、角色关系和角色意识	79
第二节 角色关系的类型	86

第三节 角色关系的特点	88
第四节 角色关系对修辞的影响	93
第五节 角色意识对修辞的作用	105
第四章 修辞中的话题功能问题	117
第一节 关于话题	117
第二节 话题存在的形式	119
第三节 话题的修辞功能	126
第四节 话题把握的修辞策略	136
修辞阐释论	
第五章 修辞与文化	153
第一节 关于文化	153
第二节 文化对修辞的制约	163
第三节 修辞中的文化意识	175
第四节 跨文化交际中的修辞问题	183
第六章 修辞与心理	187
第一节 语言和心理	187
第二节 心理对修辞的影响	194
第三节 修辞中的心理意识	216
第七章 修辞与语境	231
第一节 不同语言学学科视角下的语境理论	231
第二节 小语境与修辞	237
第三节 大语境与修辞	253
第四节 修辞中的语境意识	274
修辞评价论	
第八章 修辞效果及其评价	285
第一节 关于修辞效果	285
第二节 关于修辞效果的评价	289
第三节 修辞评价论	308
附录 王希杰修辞学思想评述	313
一、王希杰的修辞理论与传统修辞学	

——谈“修辞立其诚”受到重视的原因兼评《王希杰修辞学论集》	313
二、王希杰的修辞理论与形式语言学	
——王希杰修辞理论与转换生成语法之比较兼评《修辞学通论》	318
三、王希杰的修辞理论与功能语言学	
——论王希杰对话语衔接理论的贡献兼评《修辞学导论》.....	326
参考文献	329
后记	333





绪论

功能修辞学概说

第一节 修辞观

首先应该搞清楚几个基本概念。

修辞活动。言语交际中,人们总是希望通过言语行为来提高表达效果,如果这种希望被付诸行动,就会成为修辞活动。

修辞规律。修辞活动不是随意的无原则的,它必须遵循一定的规律,这个规律就是修辞规律。狭义的修辞,其实就是修辞规律。

修辞学。修辞规律是客观存在的,同时它也是可以被人认识的。认识包括两种情况:一是朴素的认识,在这个层次,几乎是人人可为的,不管这个人的知识水平如何;一是理论的认识,在这个层次,只有少数人可以为之,而且这少数人必须是有一定的知识和理论素养的。修辞学是建立在修辞规律基础之上的理论的认识。修辞学和修辞不同,客观存在的修辞只有一个,而修辞学则是多种多样的。这跟研究者研究的状况有关。因为很显然,研究的角度不同,研究的方法不同,研究者的气质不同,他们研究出来的修辞学体系也就各不相同。不同

的修辞学体系,有着不同的修辞观,也就有着不同的修辞学定义。从功能的角度着眼,我们可以把修辞学定义为:修辞学是研究言语交际中提高表达效果规律的科学。

在这一节,我们准备首先讨论言语交际,顺着言语—交际—言语交际这一思路逐步把问题解说清楚,然后再讨论修辞学以及相关的一些问题。

一 关于言语

言语是跟语言相对的一个概念。在日常生活中,我们有时觉不出语言和言语这两个词有什么不同。比如说“他的语言流畅自然”“他的言语流畅自然”,都是可说的,意义也没有什么不同。但作为科学术语,二者就表现出完全不同的性质特征。

语言是一般的抽象的,言语是个别的具体的。比如“桌子”这个词,词典里的意义是“上有平面下有支柱的、在上面放东西或做事情的家具”,这里指的不是哪一个具体的桌子,是抽象的,是语言的;如果在某月某日某个特定的场所,甲指着某个特定的桌子对乙说“请您帮我这张桌子抬出去”,这时这个“桌子”就是具体的存在,是言语的。

语言来源于言语,言语是语言的具体表现。还拿“桌子”这个词做例子。桌子在最初出现和使用的时候都是以言语形式存在的,都是在具体的语言环境中使用的,只有一个个具体的实实在在的桌子,没有抽象的桌子;然后在具体的桌子中人们舍弃掉桌子中个别的非本质的属性,抽象出桌子的一般属性来,放在“一群人的脑子里”^①,这就是语言;当在具体的语言环境中有使用的需要时,把潜存于人头脑中的语言的东西现实化,就又成了言语。可以这样表示:

抽象 表现

言语——→语言——→言语

言语是语言的投射和体现,是语言的具体化。在语言投射到言语

^① 索绪尔:《普通语言学教程》,35页,北京,商务印书馆,1980。

的过程中,大致存在着两种情况:

1. 语言中有,言语中也有。这又可分为两种情况:一是语言和言语基本一致,如上文举的桌子具体化的例子。二是语言和言语形式一致意义不一致,例如有个顺口溜说“二楼三楼,厂长书记;四楼五楼,关系亲戚;工人阶级,顶天立地;知足常乐,咱不生气”,这反映了工厂在分配住房时个别领导以权谋私的事实,其中“顶天立地”的语言意义为“形容形象高大,气概豪迈”,但在这里的言语意义为“住顶楼和底楼”。

2. 语言中无,言语中有。这就是偶发词的情形,它们一般都是修辞用法。如语言中有“无聊”而没有“有聊”,有“阴谋”而没有“阳谋”,但言语中“有聊”和“阳谋”都出现过。

再比如有一篇报道说:

有人笑言:繁荣“娼盛”。这似乎已成为社会的无奈,但“娼盛”到如此招摇过市的程度,记者虽免疫力特强仍觉触目惊心。“黄色娘子军”肆行宝岛(指海南岛),固然在一定程度上刺激了海岛旅游业的发展,但其潜伏的危机也日露端倪。(转引自谭永祥《笔舌妙品问答》,安徽大学出版社1999年2月版63~64页)

这里的“繁荣‘娼盛’”“黄色娘子军”反映了海南岛存在色情行业的事实,这虽然不是社会的主流现象,但仍然是不能忽视的。从词语的角度看,“繁荣‘娼盛’”“黄色娘子军”都是言语的,是偶发词语,是修辞用法,在任何一本词典里都是查不到的。

语言和言语问题是个重要的学术问题。我国语言学界就因为这个问题展开过一次全国性的讨论。这次讨论后来草草收场,大家也没有取得一致的见解。语言学界外的人嘲笑说,“一字之差(指应该叫‘文法’还是应该叫‘语法’的论争——笔者按),两字颠倒(指‘语言’和‘言语’的论争——笔者按)”。现在学术界许多人怕引起争议对语言和言语的区分避而不谈,甚至主张取消语言和言语的区分。其实语言和言语的区分是现代语言学标志之一,是研究语言的一条重要的方

法论原则,如果因为怕引起争议就放弃这一重要原则,那是得不偿失的。再说,如果对语言和言语没有科学的界定,势必造成使用上的混乱。所以我们必须把语言和言语交代清楚,这是进一步讨论的基础。在这个问题结束的时候,我想把言语问题从总体上做个概括:

言语既是语言的来源,又是语言的表现,它是语言的存在形式,是具体的、个别的、现实的、多样的,它是在具体的时空环境中存在的,是千差万别、千变万化的。

二 关于交际

交际,简言之,就是人际交往。交际二字连用,最早见于《孟子·万章下》,原文为:“万章问曰:‘敢问交际何心也?’孟子曰:‘恭也。’”不过这里所谓的“交际”和现代交际的含义是有所不同的。这里的“交际”是两个词,意为“交付接收”,拿朱熹老夫子的话说叫“人以礼仪币帛相交接也”。^① 英语中“交际”为 communication,据美国威斯康星大学教授 F. 丹斯的统计,其含义达 126 个之多。^② 我们列举几个中国学者给交际下的定义:

发生在人与人之间借助于某种符号和媒体传递和交流信息并产生相应行为的一种社会活动。(李元授主编《交际学》)

发生在人与人之间借助于某种符号和媒体传递和交流信息并产生相应行为的一种社会活动,其本质在于信息的传递与交流。(丁煌《交际信息学》)

交际既是人与人之间的信息交流,同时又是作为人的交际者的内在心灵的具体表现。(范明华《交际美学》)

人类的交际活动,是一种人与人之间的双向的信息、思想、感情交流传递的社会文化心理活动。(王希杰《修辞学导论》)

交际是人类社会成员及组织之间的往来应酬,是人们生活中不可

① 朱熹:《四书集注》,331 页,北京,北京古籍出版社,2000。

② 丁煌:《交际信息学》,2 页,武汉,华中理工大学出版社,1997。



缺少的活动。(周靖《语言交际的艺术》)

从上面这些定义来看,学者们的意见并不一致。有人认为交际限于人与人之间,有人认为组织之间的往来也是交际;有人认为交际的中介物必须是符号,有人认为符号外的其他媒体也可作为中介;有人认为交际的目的只是传递信息,有人认为交流思想感情也是交际的目的;有人认为交际只是社会活动,有人认为交际也是文化心理活动。但有两点是大家公认的:其一,交际是一种社会活动,具有社会性特征;其二,符号可以作为交际的中介。下面我们就着重谈谈这两个问题:

(一)关于交际的社会性问题

人有两种属性,一种是自然属性,一种是社会属性。自然属性是本能的,无须后天学习。社会属性是习得的,需要一定的后天培养。交际是一种社会性的活动,体现了人的社会属性。它不是本能的。有的学者说:“婴儿呱呱坠地,其啼哭之声,固然是对这个陌生世界产生的本能性反应,但也是他作为社会新成员向其他社会成员首先是父母发出的社交信号。当然,婴儿的行为仅仅是本能性的反应,不能算是严格意义的交际活动。”^①这段话有两个毛病:其一,前后矛盾,先说婴儿的哭声既是本能又是社交信号,后面又说仅仅是本能;其二,婴儿的哭声纯粹是本能,连宽泛意义的交际活动也算不上。婴儿饿了,然后啼哭,这是本能,不是交际;幼儿饿了,指着奶瓶叫,或者说“我饿”,然后妈妈把奶瓶拿过去,这才是交际。因此,本能和非本能是区别交际与非交际的重要因素。

也有人认为,交际来源于人本能的需要,“人类对信息交流的需求甚至是在较深刻的生理学水平上的一种本能反映”。^②这个说法的依据是,人是离不开交际的,并用几个实验证明这一点。我根据丁煌的《交际信息学》把这几个实验写在下面,为使行文有一定的可读性,我

① 李元授:《交际学》,1页,武汉,武汉测绘科技大学出版社,1991。

② 丁煌:《交际信息学》,5页,武汉,华中理工大学出版社,1997。